چانسلر کا ضابطہ

نمبر: A-418
موضوع: چانسلر کا ضابطہ A-418 جنسی مجرم کی اطلاع
زمرہ: طلبا
جاری کردہ: 5 اگست، 2008

تبدیلیوں کا خلاصہ

یہ ضابطہ چانسلر کے ضابطے A-418، مورخہ 11 اپریل، 2006 کی جگہ لیتا ہے۔

تبدیلیاں:

- محکمئہ تعلیم کی عکاسی کرنے کے لیے ضوابطے میں تجدید کرتا ہے۔
- انگریزی اور دیگر ترجمہ شدہ اشاعتوں میں نمونے کے خط ڈاؤن لوڈ کرنے کے لیے ویب سائٹ فراہم کرتا ہے۔
- دفتروں کے ناموں کی تجدید کی جا چکی ہے۔

Department of Education

چانسلر کا ضابطہ

نمبر: A-418
موضوع: چانسلر کا ضابطہ A-418 جنسی مجرم کی اطلاع
زمرہ: طلبا
جاری کردہ: 5 اگست، 2008

خلاصہ

یہ ضابطہ چانسلر کے ضابطے A-418 مورخہ 11 اپریل، 2006 کی تجدید کرتا ہے اور اس کی جگہ لیتا ہے۔ نیو یارک ریاست جنسی مجرم رجسٹریشن قانون کے تحت اسکولوں، اور والدین کے لیے، جنسی جرم کا ارتکاب کرنے والے افراد کے بارے میں معلومات کا فراہم کرنے کے طریق کار کو بیان کرتا ہے۔

I. تحفظاتی یاددہانی

A. تمام پرنسپلز، بشمول تعلیمی عملے کو اجنبی افرا کے ساتھ گفتگو کرنے کے بارے میں طلبا اور والدین کی یاد دہانی کروانے کے لیے اقدامات اٹھانے چاہیئیں بشمول ذیل کے، لیکن انہی تک محدود نہیں ہے:

- طلبا کو کبھی بھی کسی اجنبی کے ساتھ گھر نہیں جانا چاہیئے.
- طلبا کو کبھی کسی اجنبی سے بات نہیں کرنی چاہیئے.
- طلبا کو کبھی کسی اجنبی سے کوئی چیز نہیں لینی چاہیئے.
- اگر کوئی اجنبی طلبا کے پاس آتا ہے اور طلبا اسکول کے نزدیک ہیں تو انکی اسکول واپس آنے اور فوراً عملے کے ممبران کو مطلع کرنے کی حوصلہ افزائی کرنی چاہیے.
- نوعمر بچوں کو کسی کے ہمراہ اسکول آنا اور جانا چاہیے.
- بڑے بچوں کی جب بھی ممکن ہو گروپ میں اسکول چل کر آنے / سفر کرنے کی حوصلہ افزائی کرنی چاہیے.

B. تعلیمی سال کے آغاز میں پرنسپلز سے والدین کو ان متعدد طریقوں سے آگاہ کرنا مطلوب ہے جن کے ذریعے یہ رجسٹر شدہ جنسی مجرموں کے بارے میں معلومات کو حاصل کر سکیں بشمول ذیل کے:

1. نیو یارک ریاست ڈویژن برائے فوجداری عدالتی خدمات، جو کہ فون کے ذریعے 1-800-262-3257 پر قابل رسائی ہے اور نیو یارک شہر محکمئہ تعلیم کے دفتر برائے http://www.criminaljustice.ny.gov/SomsSUBDirectory/search_index.jsp.

اسکول اور نوجوانان کے فروغ کے ہوم پیج کے ذریعے https://www.schools.nyc.gov/school-life/policies-for-all/chancellors-regulations/volume-a-regulations پر انٹرنیٹ کے ذریعے بھی قابل رسائی ہے۔

2. سطح تین جنسی مجرموں کی سب ڈائریکٹری کو NYPD, One Police Plaza, Room 110 C, New York, NY 10038 میں رکھا جاتا ہے۔
3. اسکول، اسکول میں ایک مقررہ جگہ پر اور والدین ربط دہندہ کے دفتر میں ایک فائل کو رکھتا ہے۔
4. والدین کی جانب ایک معلوماتی خط کا نمونہ منسلک ہے (منسلکہ نمبر1)۔ نمونے کے اس خط کے ساتھ اس خط کی ترجمہ شدہ اشاعت بھی ہے جس کو ذیل پر پایا جا سکتا ہے: https://www.schools.nyc.gov/school-life/policies-for-all/chancellors-regulations/volume-a-regulations

II. پس منظر

A. نیو یارک ریاست جنسی مجرم رجسٹریشن قانون کے تحت جنسی جرم کا ارتکاب کرنے والے افراد کے لیے جرم کا ارتکاب کرنے کے بعد نیویارک ریاست فوجداری عدالتی خدمات کے ڈویژن کے پاس دس یا زائد سالوں کے لیے رجسٹر کروانا لازمی ہے۔ مقامی قانونی اربابِ اختیار کو اسکولوں جیسے "قابل مجروح" آبادی والے اداروں کو اس بات سے مطلع کرنے کی اجازت ہے کہ ایک ایسا مجرم جس سے دوبارہ جرم کرنے کی توقع کی جاسکتی ہے مضافاتی علاقے میں منتقل ہو گیا ہے۔ قانون ان معلومات کو موصول کرنے والے افراد کو اس کو مزید پھیلانے کی اجازت دیتا ہے۔

B. نیو یارک شہر محکمئہ پولیس سے اطلاع نامہ موصول کرنا
NYPD کے برو کمانڈر یا نیو یارک شہر کے ہر ایک گشت کے برو میں ان کے نامزد کردہ

کو اسکولی اضلاع کے ساتھ جرم دہرانے کے یا تو وسط یا اونچے خطرے پر متعین کردہ ایسے جنسی مجرموں کے بارے میں معلومات سے مطلع کرنے کا اختیار ہے جن سے نیویارک ریاست فوجداری عدالتی خدمات کے ڈویژن پاس رجسٹر کروانا مطلوب ہے۔ برو کے کمانڈر / نامزد کردہ کی جانب سے اطلاع ناموں کو جنسی مجرم کے رہائشی دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر کو، ضلع 75 شہر پیما پروگراموں، ضلع 79 متبادل اکیڈمیز اور پروگراموں، اور طالبانہ خدمات کے لیے فیلڈ سپورٹ سینٹر کے ڈپٹی ڈائریکٹر کو فراہم کرے گا۔

C. NYPD کے اطلاع نامے کے مندرجات

D. NYPD کی جانب سے اطلاع نامہ ("اطلاع نامہ") دیگر چیزوں کے علاوہ ذیل پر مشمتل ہو سکتا ہے، اس میں ذیل معلومات شامل ہو سکتی ہیں: وہ زپ کوڈ جس میں مجرم منتقل ہوا ہے، [1] جنسی مجرم کا نام، اس جرم کی وضاحت جس کا ارتکاب مجرم نے کیا تھا، کوئی بھی ایسی خاص شرائط یا پابندیاں جو کہ جنسی مجرم پر بطور ان کے پرول کی صورت میں عائد کی گئی ہیں، رجسٹر شدہ جنسی مجرم کی ایک تصویر، جس کو فوٹو کاپی مشین میں دوبارہ بنایا جا سکتا ہے۔

NYPD نے محکمے کو تجویز دی ہے کہ یہ اسکول کے اہلکاران کو فراہم کردہ اطلاع میں شامل معلومات کے علاوہ جنسی مجرم کے بارے میں مزید معلومات فراہم نہیں کرتے ہیں۔

NYPD محکمے کو جو بھی معلومات فراہم کرتا ہے یہ معلومات عوام الناس کے لیے ہیں۔

III. اطلاع نامے کی موصولی پر تحفظاتی منتظم کے ذریعے لیے جانے والے اقدامات

A. دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر کو ایک باضابطہ فائل بنانی چاہیئے جس میں ان کو NYPD کے برو کمانڈر یا ان کے نامزد کردہ کی جانب موصول کردہ تمام اطلاع ناموں کو رکھا جانا چاہیئے۔

B. دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر اطلاع نامے کی ایک نقل جنسی مجرم کے رہائشی زپ کوڈ میں ضلع (اضلاع) میں طبیعی طور پر وقوع پذیر تمام اسکولوں کو فراہم کرے گا بشمول اینیکسز اور ضلع 75، ضلع 79 اور فیلڈ سپورٹ سینٹر میں طالبانہ خدمات کے نائب ڈائریکٹر کے۔

C. دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر کو ضلع (اضلاع) کی معاونت کرنے والے فیلڈ سپورٹ سینٹر کے ڈائریکٹر کو مطلع کرنا چاہیئے کہ ایک ایسا فرد جس کو نیو یارک ریاست جنسی مجرم رجسٹریشن قانون کی دفعات کے تحت نیویارک ریاست فوجداری عدالتی خدمات کے ڈویژن میں رجسٹر کروانا مطلوب ہے، ضلع (اضلاع) میں منتقل ہو گیا ہے۔

IV. اطلاع نامے کی موصولی پر تحفظاتی پرنسپل کے ذریعے لیے جانے والے اقدامات

A. پرنسپل یا نامزد کردہ کو اطلاع ناموں کے مندرجات کے رکھنے کے لیے ایک باضابطہ اسکول فائل تخلیق کرنی چاہیئے۔ اس فائل کو اس انداز اور اس جگہ پر رکھا جانا چاہیئے کو کہ یہ عملے اور والدین کے لیے قابل رسائی ہو۔

---

[1] جنسی مجرم کے گھر کا عین پتہ فراہم نہیں کیا جائے گا۔

B. اگر پرنسپل براہ راست NYPD یا کسی دیگر وسیلے سے اطلاع نامہ موصول کرتا ہے تو پرنسپل کو دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر کو مطلع کرنا چاہیئے اور دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ کے برو تحفظاتی ڈائریکٹر کو اطلاع نامے کی ایک کاپی فراہم کرنی چاہیئے۔

C. پرنسپل کو مناسب عملے کو اطلاع نامے کی موصولی سے خبردار کرنا چاہیئے، بشمول اسکول کے تحفظ کے نگران، والدین ربط دہندہ اور عمارت کی نگرانی کرنے والوں کے اور عملے کو مطلع کیا جانا چاہیئے کہ ان کو اطلاع نامے کے مندرجات سے مانوس ہونا چاہیئے، بشمول رجسٹر شدہ جنسی مجرم کے تصویر کے اگر یہ اطلاع نامے میں شامل ہے۔ اطلاع نامے کی کاپیوں کے لیے لازمی ہے کہ ان کو کم سے کم اسکول کے تحفظاتی نگران، والدین ربط دہندہ، بیرونی سرگرمیوں کے نگران (مثلاً وقفہ یا جسمانی تعلیم) اور عمارت کے نگرانوں کو فراہم کیا جائے۔[2]

D. پرنسپل کو عملے کو حکم دینا چاہیئے کہ اگر یہ ایک ایسے جنسی مجرم کو مشکوک سرگرمی میں سرگرمِ عمل پائیں جو ایک اطلاع نامے میں شامل ہے تو ان کو فوراً پرنسپل کو مطلع کرنا چاہیئے جو 911 سے رابطہ کرے گا یا ایک ہنگامی صورت میں عملے کے ایک رکن کو 911 سے براہ راست رابطہ کرنا چاہیئے اور اس کے بعد پرنسپل کو مطلع کرنا چاہیئے۔

E. پرنسپل کو کسی بھی ضلع 75 شہر پیما پروگرام اور / یا ضلع 79 متبادل اکیڈمیز اور پرنسپل کے اسکول کے احاطے میں چلائے جانے والے پروگرام کے پروگرام ڈائریکٹر کو خبردار کرنا چاہیئے اور اطلاع نامے کے مندرجات کا اشتراک پروگرام ڈائریکٹر/ جائے وقوع کے نگراں کے ساتھ کرنا چاہیئے۔

F. وہ پرنسپل جن کے اسکول اسی زپ کوڈ میں واقع ہیں جس میں جنسی مجرم رہتا ہے ان سے اطلاع نامہ موصول ہونے کے دو ہفتوں کے اندر اسکول کے تمام والدین کو اطلاع نامے کی ایک نقل بمعہ جنسی مجرم کی تصویر فراہم کرنا مطلوب ہے۔

والدین کو فراہم کیے جانے خط کا نمونہ اس ضابطے کے ساتھ بطور منسلکہ نمبر 2 کے منسلک ہے۔ نمونے کے اس خط کے ساتھ اس خط کی ترجمہ شدہ اشاعت بھی ہے جس کو ذیل پر پایا جا سکتا ہے:
https://www.schools.nyc.gov/school-life/policies-for-all/chancellors-regulations/volume-a-regulations

G. پرنسپل / پروگرام ڈائریکٹر والدین کی انجمن کے صدر یا ایگزیکیٹیو بورڈ کے نامزد کردہ رکن کو اسکول کو موصول ہونے والے کسی اطلاع نامے کو پرنسپل کے اطلاع نامے کو موصول کرنے کے دو ہفتوں کے اندر فراہم کریں گے۔

H. پرنسپل / پروگرام ڈائریکٹر اسکول کو معمول میں استعمال کرنے والے گروپس اور جن کے بچے اسکول کے بعد کے اوقات میں یا ہفتہ / اتوار کو شرکت کرتے ہیں ان کو اطلاع نامے کی موصولی بارے میں مطلع کر سکتے ہیں۔

---

[2] ایسے معاملے کی رپورٹ کرنے والے تمام اہلکاران کو شہر کے دعووں سے مبرا کیا جاتا ہے جب تک کہ یہ اہلکاران صاف نیتی سے کام کو انجام دیں اور اپنے عمل میں بری طرح سے غفلت نہیں برتے۔

I. اگر پرنسپل دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ میں برو تحفظاتی ڈائریکٹر کے علاوہ کسی اور وسیلے سے جنسی مجرموں کے بارے میں معلومات موصول کرتے ہیں تو ان کے لیے یہ جاننے کے لیے کہ دفتر برائے تحفظ اور نوجوانان کے فروغ میں برو تحفظاتی ڈائریکٹر نے تقسیم کرنے کے لیے اور آگے کاروائی کس طرح کی جائے کے بارے میں مزید ہدایات کے لیے اطلاع نامہ موصول کر لیا ہے.

V. تجاویز اور حدود کے اندر رہ کر اضافی کاروائیاں

A. والدین ربط دہندگان کو اطلاع نامے کی نقول اس انداز میں سنبھال کر رکھنا چاہیئے کہ یہ والدین کے لیے قابل رسائی ہو۔

B. اطلاع نامے کی موصولی کے نتیجے میں کسی بھی تشویشات میں کمی کرنے کے لیے والدین کی انجمن اور اسکول کی کسی بھی دیگر تعلیمی برادری تک رسائی کی کوشش کی جانی چاہیئے۔ تعلیمی قائدین اور والدین کو یہ بتایا جانا چاہیئے کہ اطلاع نامے کی موصولی فوری طور پر چوکنا ہونے کے لیے نہیں ہے لیکن یہ ان کو ممکنہ زیادتی کے خلاف جدوجہد کے لیے درج فہرست کرنے کے لیے ہے۔

VI. استفسارات

A. اس ضابطے کے متعلق قانونی سوالات کو دفتر برائے قانونی خدمات کے وکیل کو بھیجا جانا چاہیئے، جن سے 212-374-6888 پر رابطہ کیا جا سکتا ہے۔

B. اس ضابطے کے متعلق دیگر سوالات کو ذیل کو بھیجا جانا چاہیئے:

Office of Safety and Youth Development

N.Y.C. Department of Education

52 Chambers Street - Room 218

New York, NY 10007

ٹیلیفون: 212-374-4368

فیکس: 212-374-0842

نمونہ خط

.P.S / I.S / J.H.S/ H.S کے عزیزی والدین اور ممبران _______________ برادری:

ہماری اسکول برادری میں خوش آمدید! یہ اطلاع نامہ آپ کی ان اقدامات کی اہمیت کی یاد دہانی کروانے کے لیے ہے جن کو آپ کے بچے کے لیے بیرونی سرگرمیوں میں مشغول ہونے، بشمول اسکول آتے جاتے ہوئے سفر کرتے ہوئے کیے جانا چاہیئے۔ ذیل میں کچھ تجاویز ہیں جن کے لیے ہم امید کرتے ہیں آپ ان کا اشتراک اپنے بچوں کے ساتھ کریں گے۔

- طلبا کو کبھی بھی کسی اجنبی کے ساتھ گھر نہیں جانا چاہیئے.
- طلبا کو کبھی کسی اجنبی سے بات نہیں کرنی چاہیئے.
- طلبا کو کبھی کسی اجنبی سے کوئی چیز نہیں لینی چاہیئے.
- اگر کوئی اجنبی طلبا کے پاس آتا ہے اور طلبا اسکول کے نزدیک ہیں تو انکی اسکول واپس آنے اور فوراً عملے کے ممبران کو مطلع کرنے کی حوصلہ افزائی کرنی چاہییے.
- نوعمر بچوں کوکسی کی ہمراہی میں اسکول آنا اور جانا چاہییے.
- بڑے بچوں کی جب بھی ممکن ہو اسکول گروپ میں چل کر آنے / سفر کرنے کی حوصلہ افزائی کرنی چاہییے.

ہمارے اسکول کے اساتذہ بھی طلبا کو اجنبیوں سے کلام نہ کرنے کی اہمیت کی یاددہانی کرائیں گے اور یہ کہ کسی اجنبی کے رابطہ کرنے کی صورت میں بچوں کو کیا کرنا چاہیے، بشمول ذمہ دار بالغان کو اسکی خبر دینا۔

اس کے علاوہ، تعلیمی سال کے دورانیے کے دوران ہم نیو یارک ریاست جنسی مجرم رجسٹریشن قانون کے تحت نیویارک شہر محکمۂ پولیس سے اطلاع موصول کر سکتے ہیں کہ ایک رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب فرد اس مضافاتی علاقے میں منتقل ہوا جہاں ہمارا اسکول واقع ہے۔ ہم موصول ہونے والے تمام اطلاع ناموں کی نقول کو والدین ربط دہندہ کے دفتر کے ساتھ ساتھ ____________________ دفتر میں والدین کے لیے دستیاب بنائیں گے۔ آپ رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب افراد کی معلومات نیویارک ریاست فوجداری عدالتی خدمات کی ڈویژن کی ویب سائٹ پر بھی تلاش کر سکتے ہیں جو کہ http://www.criminaljustice.ny.gov/SomsSUBDirectory/search_index.jsp پر واقع ہے، یا 1-800-262-3257 پر فون کرکے یا این وائی پی ڈی One Police Plaza, Room 110 C, New York میں رکھی جانے والی سطح تین (زیادہ خطرناک) رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب افراد کی ذیلی ڈائیریکٹری میں تلاش کر سکتے ہیں۔ یہ ویب سائٹ، محکمۂ تعلیم کی ویب سائٹ پر دفتر برائے اسکولی مداخلت اور ترقی www.nycenet.edu کے ہوم پیج کے ذریعہ بھی دستیاب ہے. آخر میں اگر ہمارا اسکول اسی زپ کوڈ میں واقع ہے جس میں جنسی بدفعالی کا مرتکب فرد رہتا ہے تو ہم ہمارے اسکول کے بچوں کے تمام والدین کو اطلاع نامے کی نقول فراہم کریں گے۔

یہ کارروائیاں اس اسکول کے تمام بچوں کے لیے ایک محفوظ ماحول فراہم کرنے کی مسلسل جدوجہد کا حصہ ہیں۔

بخلوص،

پرنسپل / پروگرام ڈائریکٹر

نمونہ خط

P.S / I.S / J.H.S/ H.S. کے عزیزی والدین اور ممبران ______________ برادری:

ہمارے اسکول کو نیویارک شہر محکمۂ پولیس سے اطلاع موصول ہوئی ہے کہ ایک رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کا مرتکب فرد __________ زپ کوڈ کی رہائش گاہ میں منتقل ہوا ہے۔ اس اطلاع کا مقصد قابلِ مجروح جمعیت والی برادریوں کو ایسے فرد کی موجودگی سے آگاہ کرنا ہے جو کہ خطرے کا امکان پیش کرسکتے ہیں۔ اس اسکول کے پرنسپل کی حیثیت سے میں نے یہ اطلاع مناسب اسکولی عملہ تک پہنچا دی ہے اور اس خط کے ذریعے آپکو مطلع کرنا چاہتا ہوں۔

ہمارے اسکول کا ______________ دفتر، اور اس کے علاوہ والدین ربط دہندہ کے دفتر اس رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب فرد کے متعلق فائل میں معلومات رکھیں گے۔ اس کے علاوہ رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب افراد کی معلومات نیویارک ریاست فوجداری عدالتی خدمات کی ڈویژن کی ویب سائٹ http://www.criminaljustice.ny.gov/SomsSUBDirectory/search_index.jsp پر، یا 1-800-262-3257 پر فون کرکے یا این وائی پی ڈی One Police Plaza, Room 110 C, New York, New York میں رکھی جانے والی سطح تین (زیادہ خطرناک) رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب افراد کی ذیلی ڈائریکٹری کے ذریعے ملاحظہ کی جاسکتی ہیں۔ یہ ویب سائٹ، محکمۂ تعلیم کی ویب سائٹ پر دفتر برائے اسکولی مداخلت اور ترقی www.nycenet.edu کے ہوم پیج کے ذریعہ بھی دستیاب ہے۔

آپ اس رجسٹر شدہ جنسی بدفعلی کے مرتکب فرد کی تصاویر کی نقل منسلک پائیں گے۔ ہمارے اسکول میں تحفظاتی طریقِ عمل سختی سے نافذ کیے جائیں گے، بشمول ملاقاتیوں کی روک تھام و اختیار کے طریقِ عمل۔

ہمارے اسکول کے اساتذہ طلبا کو اجنبیوں سے کلام نہ کرنے کی اہمیت کی یاددہانی کرائیں گے اور یہ کہ کسی اجنبی کے رابطہ کرنے کی صورت میں بچوں کو کیا کرنا چاہیے، بشمول ذمہ دار بالغان کو اسکی خبر دینا۔ میری آپ سب سے گزارش ہے کہ ان امور پر اپنے گھر کے تمام بچوں سے بات چیت کریں۔ ہمارا ارادہ بچوں کو خوفزدہ کرنے کا نہیں ہے، بلکہ انکا کسی اجنبی کے ساتھ گفتگو کرنے یا کسی اجنبی کے ساتھ کہیں چلے جانے کے ممکنہ خطرے سے اپنے آپ کو بہتر طور پر محفوظ کرنے کے لیے انکی اہلیتوں کو مزید تقویت دینے میں مدد فراہم کرنا ہے۔

یہ کارروائیاں اس اسکول کے تمام بچوں کے لیے ایک محفوظ ماحول فراہم کرنے کی مسلسل جدوجہد کا حصہ ہیں۔

بخلوص،

پرنسپل / پروگرام ڈائریکٹر

منسلکہ